



storaenso

Kupní smlouva SVOL

Číslo smlouvy: CZ/01/03/2022/2/80899/FIS/
S/3/WG/ONDRAJA/0215
Referenční č.: R02220078S

KOSTELEČ NAD ORLICÍ, 25.5.2022

Prodávající:

MĚSTSKÉ LESY KOSTELEČ NAD ORLICÍ,
SPOL. S R.O.
CHALOUPKOVA 1003
CZ-51741 KOSTELEČ NAD ORLICÍ
DIČ: CZ25945980
IČO: 25945980

Kupující:

Stora Enso Wood Products GmbH
AT-3531 Brand 44
Tel...:+43 2826 7001-0, Fax:+43 2826 7001-2290
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném: FN175295m
IČO: 0979252, DIČ: ATU45537209

Tel.: 724524331 Fax: Email: lesyko@centrum.cz	Banka: Komerční banka, A.S. Kód banky: KOMBCZPP IBAN: CZ1501000000191419350207	Nákupčí: Ondráček Jan +420 724 045 480 jan.ondracek@storaenso.com
Číslo dodavatele: 80899 Daň: EU import 0% (20) Certifikát: P, 100% PEFC-certified 560		

I. PŘEDMĚT SMLOUVY

Prodávající prodává kupujícímu jehličnatou kulatinu v množství a jakosti přesně specifikované v článku II. této smlouvy a v Obchodních podmínkách-ČR (čl.II) a převádí na kupujícího vlastnické právo k tomuto zboží v souladu s článkem II. odst. 3 Obchodních podmínek-ČR. Kupující uhradí prodávajícímu za prodané zboží kupní cenu stanovenou podle ceny za jednotku (1 m3), cena za jednotku je specifikována v článku II. této smlouvy.

Množství: 100 m3	Země původu: Česká republika
------------------	------------------------------

II. CENY (Kč/m3 bez. DPH)

Produkt	Cena Kč/m3
Smrk < 12 cm čep	
Smrk ABC, 12 cm čep - 14 cm STP	
Smrk ABC, 15-19 cm STP	
Smrk ABC, 20-24 cm STP	
Smrk ABC, 25-29 cm STP	
Smrk ABC, 30-34 cm STP	
Smrk ABC, 35-39 cm STP	
Smrk ABC, 40-44 cm STP	
Smrk ABC, 45-49 cm STP	
Smrk ABC, 50-54 cm STP	
Smrk ABC, 55-59 cm STP	
Smrk ABC, 60+ cm STP	
Smrk KH, 12 cm čep - 14 cm STP	
Smrk KH, 15-19 cm STP	
Smrk KH, 20-24 cm STP	
Smrk KH, 25-29 cm STP	
Smrk KH, 30-34 cm STP	
Smrk KH, 35-39 cm STP	
Smrk KH, 40-44 cm STP	
Smrk KH, 45-49 cm STP	
Smrk KH, 50-54 cm STP	
Smrk KH, 55-59 cm STP	
Smrk KH, 60+ cm STP	
Smrk D, 12 cm čep - 14 cm STP	
Smrk D, 15-19 cm STP	
Smrk D, 20-24 cm STP	
Smrk D, 25-29 cm STP	
Smrk D, 30-34 cm STP	
Smrk D, 35-39 cm STP	
Smrk D, 40-44 cm STP	
Smrk D, 45-49 cm STP	
Smrk D, 50-54 cm STP	
Smrk D, 55-59 cm STP	
Smrk D, 60+ cm STP	
Vláknina	

Produkt	Ceny
Kulatina se železem	
Výmět	
Srážka smrk/jedle Ybbs 45+ cm STP	
Srážka jedle ABC	
Srážka jedle, délky 4 m	
Nakládka vagonů	

Jiné podmínky:

!!! 5 m zboží bude klasifikováno v závodech Ybbs a Brand v nejlepším případě jako D !!!

Nadmíra kmenů musí být minimálně 5cm, maximálně však 30 cm;
 Kmeny v délce 4m s nadmírou více než 30 cm (>430 cm) a kmeny v délce 5m budou zařaděny jako horší kvalita (ABC na D, resp. D na FH)
 TOKYO (BRAND): 12cm čep - 30cm čep: 100% 3m (mezidélka 4m)
 TOKYO (YBBS): 12cm čep - 30cm čep: 100% 3m (mezidélka 4m)
 YBBS: 12cm čep - 44 cm STP: 100% 3m (mezidélka 4m)
 GATTER: 31cm čep - 59 cm STP: 100% 4m (mezidélka 3m)
 Kvalita KH,D a jedle: 100% 3m

LHC: 508406.

III. PLÁN DODÁVEK

Referenční č.	Závod	Měsíc/Rok	Rozsah průměru	Doprava	Objem [m3]	Délka pro distribuci
R02220078S	Ybbs	5/2022	Smrk, 12 cm čep - 44 cm STP (Fichte Ybbs)	Vagón	50	100% 3 m
R02220078S	Ybbs	6/2022	Smrk, 12 cm čep - 44 cm STP (Fichte Ybbs)	Vagón	50	100% 3 m
				Celkový objem	100	

IV. DODACÍ PODMÍNKY

Dodací podmínky: FCA naložený vagón
 Doba dodání: od 1.4.2022 do 30.6.2022 (Dat. odeslání)
 Dopravu platí: Kupující

V. PLATEBNÍ PODMÍNKY

Platební podmínky: 45 dnů od data fakturace
 Fakturace bude provedena: Fakturace 2x měsíčně (k 15. a k poslednímu v měsíci)
 Měření: elektronicky
 Způsob odeslání faktury dodavateli: E-mail
 Způsob odeslání měření dodavateli: k dispozici ve WoodAcceptu

Smlouva**Další ujednání k článku číslo I.**

Prodávající prodává kupujícímu jehličnatou kulatinu v sortimentu v množství a jakosti přesně specifikované v článku II. této smlouvy a v Obchodních podmínkách-ČR (čl.II) a převádí na kupujícího vlastnické právo k tomuto zboží v souladu s článkem II. odst. 3 Obchodních podmínek-ČR. Kupující uhradí prodávajícímu za prodané zboží kupní cenu stanovenou podle ceny za jednotku (1 m3), cena za jednotku je specifikována v článku II. této smlouvy.

Další ujednání k článku číslo II.

Změna kupní ceny v závislosti na kurzu CZK/€ - pro účely této smlouvy se používá měsíční pevný kurz, vyhlášený Českou národní bankou k 1. dni v měsíci. Pokud první pracovní den měsíce připadá na víkend nebo svátek, použije se kurz předchozího pracovního dne (tedy poslední pracovní den ve starém měsíci).

Pokud bude měsíční pevný kurz CZK/€ platný pro kalendářní měsíc dodání (rozhoduje den odeslání) vyšší než 24.93, kupní cena dle č. II. se zvyšuje o CZK 25,-/m3. Pokud bude tento měsíční pevný kurz CZK/€ nižší než 23.95, kupní cena dle čl. II. se snižuje o CZK 25,-/m3. Pokud bude tento měsíční pevný kurz CZK/€ platný pro kalendářní měsíc dodání vyšší než 25.42, kupní cena dle č. II. se zvyšuje o CZK 50,-/m3. Pokud bude měsíční pevný kurz CZK/€ nižší než 23.46, kupní cena dle čl. II. se snižuje o CZK 50,-/m3. Pokud bude tento měsíční pevný kurz CZK/€ nižší než 22.97, kupní cena dle čl. II. se snižuje o CZK 75,-/m3. Pokud bude tento měsíční pevný kurz CZK/€ nižší než 22.97, kupní cena dle čl. II. se snižuje o CZK 75,-/m3. Vyúčtování tohoto rozdílu se považuje za samostatné zdanitelné plnění ve smyslu § 42, odst. 4 zákona č. 235/2004Sb.

Prodávající a kupující dále sjednávají, že pro jejich vzájemné poměry pokud jde o nároky na finanční bonus, platí v plném rozsahu smluvní ujednání obsažená v čl. V bod 4,5,6,7,8 Smlouvy o vzájemné součinnosti při uzavírání kupních smluv č. 22-03 / SVOL ve znění příslušných dodatků a příloh, která byla uzavřena mezi Sdružením vlastníků obecních a soukromých lesů v ČR (dále jen „SVOL“) a uskupení společností STORA ENSO WOOD PRODUCTS. Smluvní strany se zavazují se tímto shora uvedenými smluvními ustanoveními řídit při určování nároků na finanční bonus za dodání zboží podle této kupní smlouvy. Smluvní strany si navzájem potvrzují, že je jim obsah smlouvy č. 22-03 / SVOL ve znění příslušných dodatků a příloh znám.

Další ujednání k článku číslo V.

Smluvní strany se dohodly, že kupující na základě elektronické přímky dříví bude vystavovat faktury-daňové doklady jménem prodávajícího v jednom vyhotovení pro prodávajícího. Prodávající prohlašuje, že řádně a včas vystavené faktury-daňové doklady bude považovat za jím vystavené a doručené kupujícímu. Faktury musí mít náležitosti daňového dokladu ve smyslu příslušných právních předpisů. Fakturace bude prováděna vždy alespoň třikrát měsíčně, a to v polovině měsíce, k poslednímu dni příslušného kalendářního měsíce a k prvnímu dni následujícího měsíce. Splatnost faktury bude činit vždy 45 dnů s tím, že bude-li faktura vystavena se slevou 2% z celkové fakturované částky, bude splatnost činit 20 dnů.

Ostatní ujednání

- Při úplném nebo částečném zastavení provozu v závodě kupujícího způsobeném vyšší mocí, je kupující oprávněn jednostranně odstoupit od této kupní smlouvy, nedojde-li k jiné dohodě prodávajícího a kupujícího. Kupující neodpovídá prodávajícímu za škody vzniklé odstoupením od této kupní smlouvy z důvodu zásahu vyšší moci.
 Smluvní strany považují za případ vyšší moci veškeré okolnosti nezávislé na vůli kupujícího, které jsou neodstranitelné a nepředvídatelné, zejména přírodní katastrofy, požáry, mobilizace, války nebo jiné ozbrojené konflikty, teroristické útoky, závažné výpadky dodávek energií či služeb, stávky včetně ohlášených, občanské nepokoje, závažné překážky na straně zaměstnanců kupujícího, zejména vážné nemoci, nařízené karantény a úrazy, dále rozhodnutí, akty, opatření či nařízení státních orgánů nebo orgánů státní správy, zejména epidemiologického, hygienického, vojenského nebo policejního charakteru.
- V případě nepříznivých klimatických podmínek a následných rozsáhlých kalamit (např. větrných, sněhových) nebo v případě mobilizace, války nebo

- jiného ozbrojeného konfliktu nebo v případě teroristického útoku nebo při jiných podstatných změnách na trzích řeziva a konečně též v případě omezení výroby v závodech či v závodech Stora Enso WP vzhledem ke zhoršené situaci na trhu s řezivem, není kupující povinen odebrat nasmlouvané množství dříví a je oprávněn vyzvat prodávajícího k jednání o změně kupní smlouvy. Nedojde-li mezi smluvními stranami k dohodě o množství a ceně dříví formou uzavření dodatku ke kupní smlouvě, má kupující i prodávající právo od této smlouvy odstoupit.
- Prodávající na sebe přebírá nebezpečí změny okolností, ve smyslu ust. § 1765 odst. 2 občanského zákoníku.
- Ostatní záležitosti touto kupní smlouvou a obchodními podmínkami výslovně neupravené se řídí příslušnými ustanoveními zákona č.89/2012 Sb., v platném znění.
 - Tato kupní smlouva je vyhotovena ve dvou stejnopisech, z nichž jeden obdrží kupující a jeden prodávající
 - Smluvní strany považují tuto smlouvu a její případné doplňky a dodatky za obchodní tajemství ve smyslu ust. § 504 občanského zákoníku. Toto ustanovení platí i po zániku této smlouvy.
 - Prodávající prohlašuje, že celkové množství zboží sjednané v této kupní smlouvě pochází z regionu ČR, že má neomezené právo se zbožím disponovat a že zboží nemá právní vady zejména, že není zatíženo právy třetích osob. Odpovídá požadavku normy EN 14961-1 / EN ISO 17225-1 tabulka 2, položka 1.1.3 Kmenové dřevo.
 - Kupující je oprávněn postoupit všechna práva a převést všechny povinnosti z této smlouvy na třetí osobu v rámci podnikatelského seskupení (STORA ENSO) a prodávající mu k tomuto postupu uděluje souhlas. Prodávající bude o převodu práv a povinností ze smlouvy vyrozuměn nejpozději na základě fakturace.
 - V případě, že tento dodatek spadá do režimu povinného uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, zavazuje se prodávající, jako povinný subjekt, že řádně a včas splní povinnost uveřejnit tento dodatek v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., v platném znění, a to ve lhůtě nejpozději do 30 dnů od jejího uzavření. Prodávající se dále zavazuje, že ve lhůtě bez zbytečného odkladu poté, co mu Správce registru smluv potvrdí uveřejnění tohoto dodatku, vyrozumí o tomto potvrzení uveřejnění tohoto dodatku kupujícího, a to zasláním potvrzení o uveřejnění tohoto dodatku od Správce registru smluv, ze kterého bude zřejmé zejména datum uveřejnění tohoto dodatku v registru smluv. Prodávající nese odpovědnost za případné porušení obou shora uvedených smluvních povinností ve smyslu § 2913 občanského zákoníku.

OBCHODNÍ PODMÍNKY – Export platné od 1.4.2022

I. Dodací podmínky

- Pro elektronickou přejímku je rozhodující aktuální "Popis jakostních tříd pilařské kulatiny", vystavený na základě rakouských uzancí – ÖHHU a ÖNORM L 1021.
- Pro zboží, které bylo dodáno v průběhu kalendářního měsíce a u něhož nebyla dokončena elektronická přejímka do konce tohoto kalendářního měsíce, se pro fakturaci použije průměrná cena pro konsignované množství. Průměrná cena pro konsignované množství je uvedena v této smlouvě pod bodem „Specifikace“. Po dokončení elektronické přejímky takto fakturovaného zboží bude vyúčtován rozdíl mezi konsignovaným množstvím a množstvím zjištěným elektronickou přejímkou a rozdíl mezi průměrnou cenou pro konsignované množství a sjednanou kupní cenou pro elektronickou přejímku.
- Pokud bude dříví měřeno v kůře, sjednávají se následující srážky na kůru: STP do 29 cm: srážka 1cm; STP 30+ cm: srážka 2cm;
- Možné jsou i další srážky za silné kůrovcové kmene, kmene pokryté sněhovou vrstvou ap.. Tyto srážky budou na přejímacím protokolu uvedeny.
- Jestliže bude dodáno dříví v menším než-li požadovaným nadměrem, bude účtována zkrácená délka zaokrouhlená na jeden celý metr. Nadměra kmenů (pro výřezy) musí být minimálně 5 cm, maximálně však 30 cm. Kmeny v délce 4m s nadměrou více než 30 cm (>430 cm) a kmene v délce 5m budou zařazeny jako horší kvalita (ABC na D, resp. D na FH).
- Pokud bude patrné (podle trhlin na čele nebo čepu výřezu), že se jedná o kalamitní dříví, bude toto dříví klasifikováno jako průmyslové dříví.
- Podíl průmyslového dříví (dřevovina=SH a vláknina=FH) nesmí překročit 5 % v jedné dodávce. V případě velkého podílu průmyslového dříví v jedné dodávce může být dodávka kupujícím odmítnuta, resp. je kupující oprávněn vyúčtovat celou dodávku za ceny průmyslového dříví zásilkou přeposlat do papírenských závodů, případně závodů na výrobu dřevotřískových desek.
- Podíl kvality A/B/C musí být minimálně 70%! Pokud podíl špatné kvality (D/FH/MH) překročí 30%, má kupující právo odstoupit od smlouvy resp. odmítnout zbylé dodávky. Je zakázáno cíleně snižovat hodnotu dodávky z důvodu vytřídění lepších kvalit a jednotlivých tloušťkových stupňů na straně dodavatele - dodavatel je povinen dodávat kompletní sortiment pilařských výřezů dle aktuálních pravidel v závodě odběratele.
- Sjednané množství je v průběhu doby trvání smlouvy kontinuálně dodáváno (pokud není na přední straně smlouvy stanoveno jinak). Pokud nebude sjednané měsíční množství splněno, může být schodek v dodávce zboží dorovnan v následujícím měsíci pouze na základě dohody s nákupčím dle možnosti kupujícího. Kupující má právo o zboží nedodané v souladu s touto kupní smlouvou během určeného měsíce jednostranně snížit celkovou dodávku zboží.
- Pro označení kulatiny nesmí být použity žádné kovové předměty a žádné narážecí destičky z umělé hmoty. Tyto destičky odstraní kupující na náklad prodávajícího, s tím, že za odstranění se snižuje sjednaná kupní cena o částku 2.200 Kč za jeden vagón (kamion), resp. může být tato zásilka klasifikována jako kvalita D. Za účelem hubení škůdců se nesmí používat žádné prostředky obsahující LINDAN. Ostatní dřeviny budou klasifikovány jako vláknina.
- Kamionové a vagónové zásilky musí probíhat dle týdenního plánu dodávek vypracovaného kupujícím (dále jen Plán). Plán zahrnuje maximálně možné týdenní množství a počet možných dodávek při průměrné nakládkě. Pokud prodávající nedodrží tento Plán a bez konzultace s kupujícím pošle více zásilek ke sjednanému týdennímu množství, vyhrazuje si kupující právo na slevu ze sjednané kupní ceny ve výši 300,-Kč/m3. Kamionové zásilky, které budou zaslány bez konzultace s kupujícím ke sjednanému dennímu resp. týdennímu množství navíc, mohou být kupujícím odmítnuty. Každá odchylka od aktuálního Plánu musí být bez zbytečného odkladu oznámena příslušnému nákupčímu kupujícího. Pokud prodávající neobdrží v přiměřené lhůtě Plán, je povinen kontaktovat kupujícího.
- Kulatina od středového průměru 60 cm nemůže být v našich závodech zpracována. Dříví s průměrem větším než 60 cm bude klasifikováno v nejlepším případě jako D. Pokud bude dodávka obsahovat zboží v délce 5m, bude tato kulatina v nejlepším případě klasifikována jako kvalita D (kromě zásilek do Bad St. Leonhardu).
- V případě nepříznivých klimatických podmínek a následných větších kalamit (větrných, sněhových, atd.) nebo při jiných podstatných změnách kulatiny nebo řeziva v důsledku objektivních skutečností, resp. i v případě omezení výrobní kapacity v závodech SEWP způsobené změnami na trhu s řezivem, není kupující povinen odebrat nasmlouvané množství a má právo vyzvat prodávajícího k jednáním o změně kupní smlouvy. V případě, že se smluvní strany neshodnou na množství a nové ceně v podobě dodatku ke kupní smlouvě, je kupující i prodávající oprávněn odstoupit od smlouvy.
- Při úplném nebo částečném zastavení provozu v místě určení způsobeném vyšší mocí nebo požárem, je kupující oprávněn jednostranně odstoupit od této smlouvy kupní.
- Podkladem pro tuto smlouvu je zboží uvedené pod označením „Druh/kvalita“, jakož i tyto obchodní podmínky. Při nedodržení stanovených podmínek je kupující oprávněn odstoupit od smlouvy resp. stanovit další požadavky. Ostatní záležitosti touto smlouvou a obchodními podmínkami výslovně neupravené se řídí rakouským právem a rakouskými uzancemi.
- V případě nedodržení minimálního naloženého množství mohou být dodavateli vyúčtovány zvýšené přepravní náklady. Zvýšené přepravné může být vyúčtováno i u vagónových zásilek, které z důvodu chybné specifikace (délka, síla, druh) musely být přeměrovány do jiných závodů. Železniční vozy mohou být naloženy pouze do výše možného zatížení (uvedeno na vagónu). Výše možného zatížení určuje nejvyšší přípustnou hmotnost nákladky vozu, která je přípustná na jednotlivé železniční trasy. Téměř pro všechny trasy v České republice platí třída C (s výjimkou některých tranzitních tras). U vagónu s označením RNOOSS-UZ je povoleno maximální vytižení 57 t. Další informace o možném zatížení vozů poskytne železniční stanice odesílatele.

Sjednává se minimální vytižení vagónů:	v kůře	bez kůry
EA-vagón	40m3/vagón	vagón
EANOS-vagón	42m3/vagón	vagón

Kupující a prodávající/dodavatel souhlasí s obsahem této kupní smlouvy, standardními smluvními podmínkami a taktéž s Pravidly pro jednání dodavatele společnosti Stora Enso.

PODPIS KUPUJÍCÍHO:



Stora Enso Wood Products GmbH
AT-3531 Brand 44
Tel.: +43 2826 7001-0, Fax: +43 2826 7001-2290
Zapsaná v obchodním rejstříku vedeném: FN175295m
IČO: 0979252, DIČ: ATU45537209

Datum: 25.5.2022
Místo: KOSTELEEC NAD ORLICÍ

PODPIS PRODÁVAJÍCÍHO:

Ing.
Martin
Záveský

Digitálně podepsal
Ing. Martin
Záveský
Datum: 2022.05.30
13:54:12 +02'00'

MĚSTSKÉ LESY KOSTELEEC NAD ORLICÍ,
SPOL. S R.O.
CHALOUPKOVA 1003
CZ-51741 KOSTELEEC NAD ORLICÍ
DIČ: CZ25945980
IČO: 25945980

Datum:
Místo: